

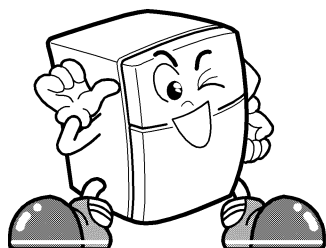
用戶手冊

電 冰 箱

安裝, 操作或調校此產品前,
請先仔細閱讀本手冊.

目錄


重要安全資訊	23
安裝	29
各部名稱	30
使用方法	31
開始使用	
冷凍室溫度控制	
冷藏庫的控制鍵	
綠色離子門冷凍(選配)	
製冰器	
變溫空間	
蔬果箱	
除霜	
除臭劑(選配)	
日記角落(選配)	
食物儲存的建議	35
清洗	36
一般信息	36
更換燈泡	37
重要警告	38
尋求售後服務之前	39




重要安全資訊


基本安全預防措施

本手冊中含許多重要安全訊息。請詳讀並遵守所有安全訊息。

 此為安全警告符號，用於告知可能導致人員傷亡或導致產品損壞的危險情況。所有安全訊息前皆有安全警告符號及危險告示字體「危險」、「警告」或「注意」。這些字體表示：

 **危險** 若未遵循指示，將引起嚴重傷亡。

 **警告** 若未遵循指示，可能引起嚴重傷亡。

 **注意** 表示即將發生的危險狀況，若未加以防範，可能導致輕度、一般傷害或產品損壞。

所有安全訊息將指出危險情況，告知使用者如何將傷害降到最低，以及若未依照指示操作可能發生的情況。

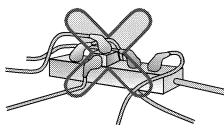
警告

為降低引起火災，觸電或人員受傷的風險，使用本產品時，請遵循以下基本安全預防措施。使用本電器前，請先詳讀所有指示說明。

1. 連接電源

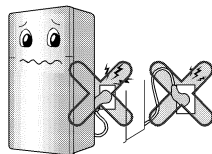
請使用專用插座。

- 在一個插座上連接多個設備電源可能引起火災。
- 電子漏電斷路器可能會損壞食物，且製冰機也可能發生漏水情況。



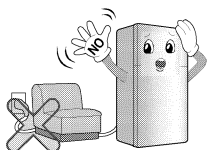
請勿將插頭插入的方向朝上，或擠壓於電冰箱後端。

否則可能導致水流入插頭或插頭損壞，引起火災或觸電。



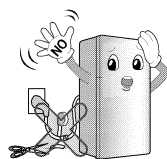
請勿將電源線彎折或以重物壓住，以免電線受損。

電源線損壞可能引起火災或觸電的危險。



請勿延長或修改電源線長度。

否則可能因電源線或其他零件的電器故障引發火災或觸電危險。

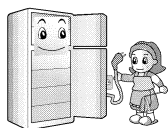


重要安全資訊

1. 連接電源

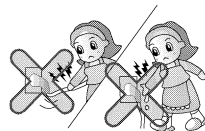
清洗、搬運或更換電冰箱內部燈泡時，請將插頭拔下。

- 以免引起觸電或導致人員受傷。
- 更換電冰箱內部燈泡時，請勿取下插座內防止產生火花的橡膠環。



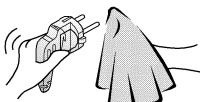
請勿拉扯電源線，若手上尚有水分，也請勿觸碰電源插頭。

- 否則可能導致觸電或人員受傷。



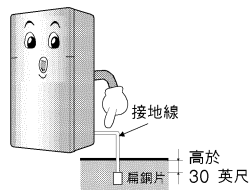
請清除電線插頭上的水分或灰塵，將插頭確實插入插座。

插頭上的灰塵，水分或插頭未完全插入電源插座，都可能引起火災或觸電的危險。



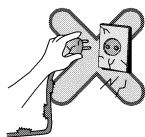
請確定接地線安裝無誤。

不正確的接地可能引起裝置故障與觸電。



電源線或插頭若有損壞，或插座插孔鬆脫，請勿繼續使用。

否則可能引起觸電或短路，進而引發火災。



2. 使用電冰箱時

請勿在電冰箱上置放重物或危險物體（盛水容器）。

若開啓或關閉冰箱門時，上述物品掉落，則可能引起人員受傷，火災或觸電。



請勿攀附冰箱門，箱門架，冷凍庫的家庭吧台或冷藏室。

否則可能使冰箱倒塌或導致手受傷。兒童如有上述行為，請特別注意並防範。

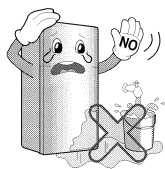


重要安全資訊

2. 使用電冰箱時

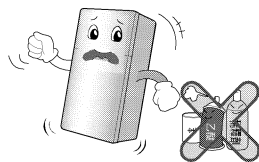
請勿將電冰箱裝設於潮濕或可能受雨水濺濕之處。

電器零件的絕緣體受損可能引起漏電。



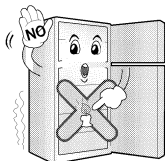
請勿在電冰箱附近或冰箱內使用或存放可燃性物體如乙醚，苯，酒精，藥物，全球液化石油氣，噴霧劑或化妝品。

否則可能引起爆炸或火災。



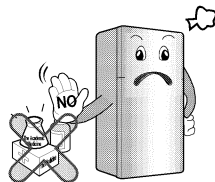
請勿將點亮的蠟燭放在冰箱內除臭。

否則可能引起爆炸或火災。



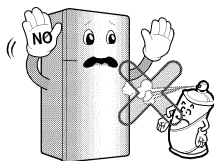
請勿將藥物或學術材料放在冰箱內。

需嚴格控制溫度的材料若放在冰箱中，可能變質或產生無法預料的反應，進而引發危險。



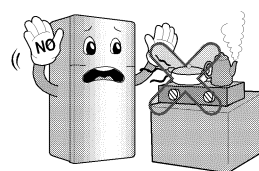
請勿在電冰箱附近使用可燃性噴霧。

否則可能引起火災。



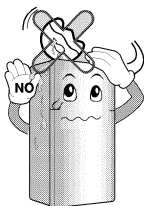
請避免在電冰箱附近使用加熱裝置。

否則可能引起火災。



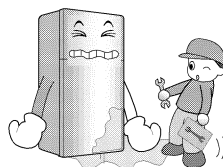
請勿將花瓶，杯子，化妝品，藥物或任何含水容器放在冰箱上。

若上述物品掉落，可能引起火災，觸電或受傷。



冰箱浸水後請勿使用。

否則可能引起觸電或火災。

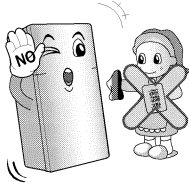


重要安全資訊

2. 使用電冰箱時

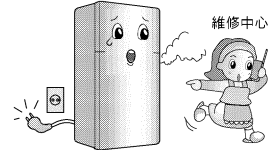
請勿在電冰箱內外灑水，或使用苯或稀釋劑清洗冰箱。

電器零件的絕緣體受損可能引起觸電或火災。



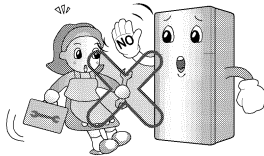
若電冰箱發出異味或冒煙，請立刻拔下電源插頭，並連絡維修中心。

否則可能引起火災。



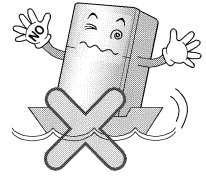
除了合格的工程師之外，請勿任意拆卸，修理或改裝電冰箱。

否則可能引起人員受傷，觸電或火災。

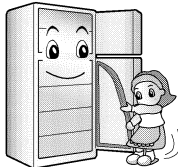


請勿將電冰箱用於其他非家庭用途中（如存放藥物或測試材料或於船上使用等）。

否則可能導致無法預料的危險，如火災，觸電，存放材料變質或產生化學反應等。

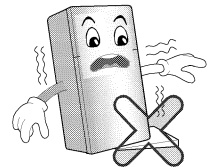


準備丟棄電冰箱時，請取下箱門上的包裝材料，以免孩童玩耍時不慎誤人。



請將電冰箱安裝在穩固的平面上。

將冰箱安裝在不穩固的地方，可能會因開啓或關閉箱門時，冰箱倒塌而引起傷亡。

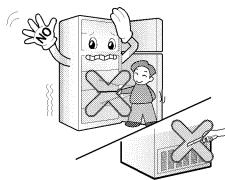


重要安全資訊

2. 使用電冰箱時

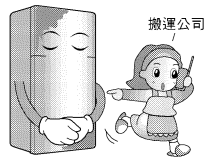
請勿將手或金屬條狀物體放入冷却孔，冰箱蓋，
冰箱底座以及冰箱後方的隔熱架（排風口）。

否則可能引起觸電或受傷。



若要丟置電冰箱，請洽搬運公司處理。

若要丟棄大型垃圾，如家用電器及家具，您應連絡
當地大型垃圾搬運公司。

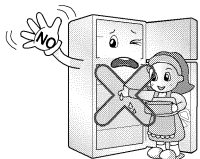


⚠ 注意

違反這項指示可能導致受傷或破壞家庭環境或家具，請務必小心。

若手上仍有水份，請勿觸碰冷凍庫內的食物或容
器。

否則可能導致凍傷。



重新插上插頭後，請稍候 5 分鐘。

冷凍庫需較長時間恢復運
作。



請勿將瓶罐放入冷凍庫。

瓶罐內的物體凍結後可能會
使容器破裂，導致人員受傷。



拔下電源線時，請握住電源插頭（請勿拉扯電源
線）。

否則可能導致觸電或短路而
引起火災。

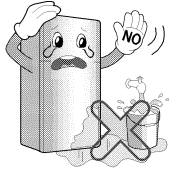


重要安全資訊

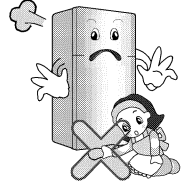
⚠ 注意

違反這項指示可能導致受傷或破壞家庭環境或家具。請務必小心。

請勿將電冰箱裝設於潮濕或可能受雨水濺濕之處。電器零件的絕緣體受損可能引起漏電。

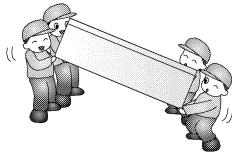


請勿將手放入電冰箱底部。底部鐵盤可能會導致人員受傷。



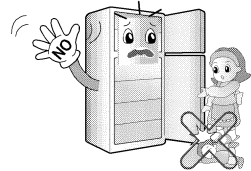
搬運冰箱時，請握住正面底部和後端上方的手把。

否則可能因手滑而導致受傷。



開啓或關閉冰箱門時，可能導致周圍的人受傷，請務必小心。

開啓或關閉冰箱門時，手或腳可能會被冰箱門的縫隙夾住而受傷，兒童也可能因誤撞冰箱門角受傷。



請勿將任何活的動物放入冰箱內。



本電冰箱是我們用最新技術精心打造的。
我們相信您一定會非常滿意它的性能和可靠性。
在您使用該電冰箱前，請仔細閱讀該手冊。
它提供了安裝，操作和保養的使用指南，同時還提供了一些有用的提示。

安裝

1. 選擇一個合適的地方。將電冰箱放置於一個方便使用的地方。
2. 避免將電冰箱放在靠近熱源，直射光線和潮濕的地方。
3. 為確保冰箱周圍的空氣得以順暢地流通，請讓冰箱的兩側與上方留有足夠的空間，並使其距離後方的牆壁2英寸(5公分)以上。
4. 為了避免震動，電冰箱必須保持水平。

如果需要，可以調節水平螺旋來彌補地面的不平。

為了便於關門，電冰箱的前部應該比後部稍高一點。

輕擊蓋子，就可以非常容易地旋動水平調節螺旋。

順時針方向(➡)旋動水平螺旋可以抬高電冰箱，逆時針方向(↶)旋動則使之降低。

5. 在低於5°C的地方不要安裝本電冰箱。這樣會導致電冰箱性能的降低。

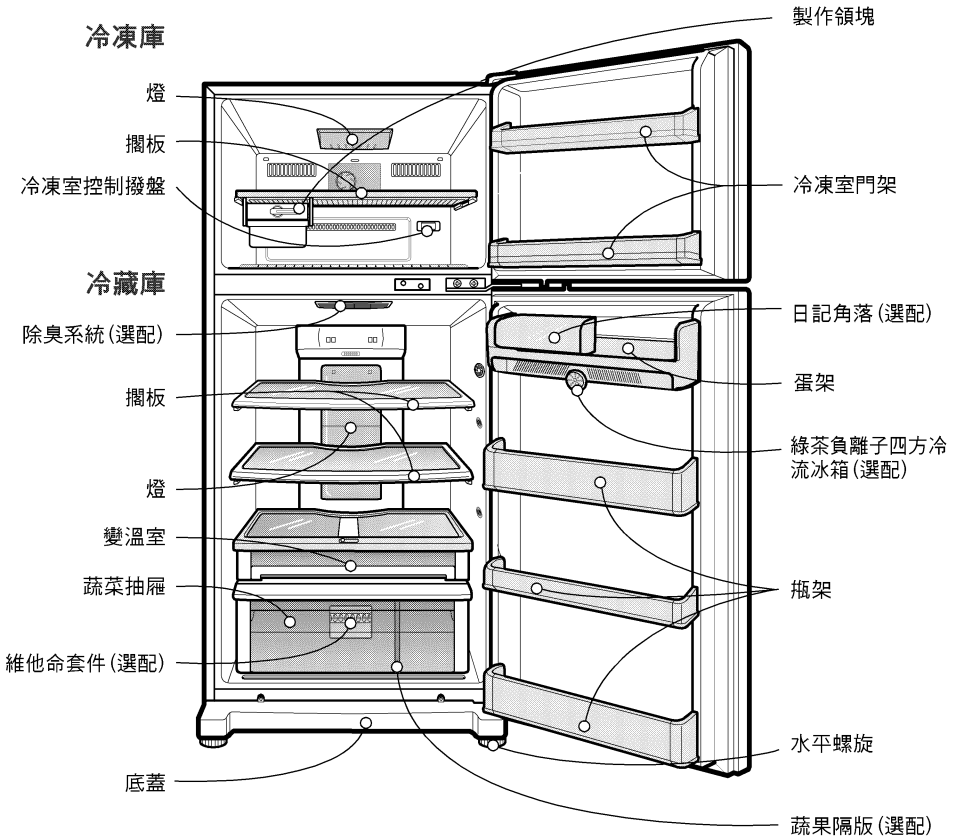
下一步

1. 徹底清洗電冰箱，擦去運輸期間所積聚的灰塵。
2. 將諸如冰塊盒等附件安裝在適當的位置。它們被包裝在一起，以防止在運輸期間可能造成的損壞。
3. 將電源線(或插頭)連接至插座上。不要與其他設備共用一個插座。
4. 在放入食物之前，讓電冰箱運行2至3個小時。

檢查冷凍室的冷空氣通口，以保證其能正確制冷。

您可以準備使用電冰箱了。

各部名稱



注意

- 因爲本操作手冊內容涵蓋數種不同機型，您的冰箱之功能與特色可能只有部分或全部上述的功能。

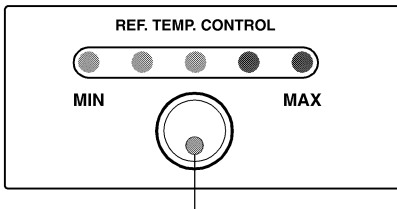
使用方法

開始使用

第一次放置好水箱後，在放入新鮮或冷凍的食物之前將冰箱放置 2 至 3 小時，使它回復到穩定的一般操作溫度。

如果操作中斷，重新開始之前請等待 5 分鐘。

冷藏庫的控制鍵



REF. TEMP CONTROL 按鈕

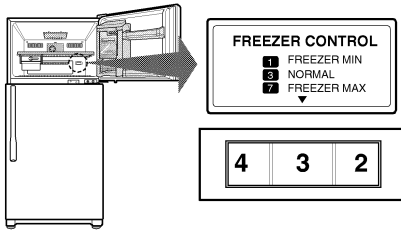
冷凍室溫度控制鈕的預設值是「NORMAL」(正常)。


要控制冰箱溫度，請按下「REF. TEMP CONTROL」按鈕。

按一下按鈕後，LED 指示燈亮起。

溫度設定有 MIN 到 MAX 的 5 個冷卻等級。

冷凍室溫度控制

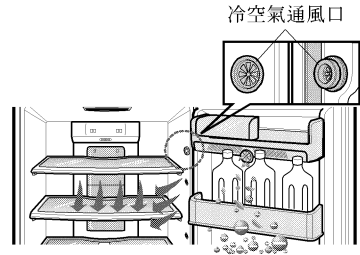


- 數字設定得越高，冷凍室的溫度就會越低。
- 因為冷藏室和冷凍室的溫度是由固定量的冷空氣控制的，所以如果冷凍室的溫度降低了，冷藏室的溫度就會升高。
- 在冬天，如果冷凍室的溫度不夠低，將冷凍室的溫度控制調為高(4~7)。
- 把冷凍室按鈕設在  的位置，就可以達到 4STAR(星)的效果。
把冷凍室按鈕設在NORMAL(正常)位置，就可以取得足夠的冷凍效果，所以建議把按鈕設在NORMAL(正常)位置。

使用方法

綠色離子門冷卻(選配)

- 塗佈於導管上的陰離子可使空氣淨化並使食物保鮮更久。
- 在清洗時如果外部物體進入冷氣孔，那麼就會降低其性能。如果襯墊破損，由於冷氣洩漏，其性能也會降低。

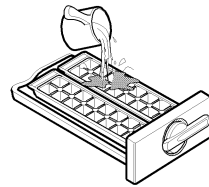
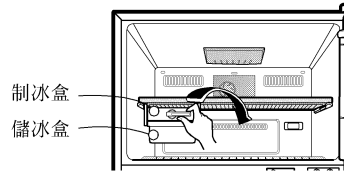


製冰器

請選擇您購得的機型配有的製冰器。

扭動型制冰

- 要制作冰塊，將制冰盒注滿水，然後放在其位置上。
- 握住製冰盒的槓桿，輕輕轉動，冰塊就會掉至下方的盒子中。

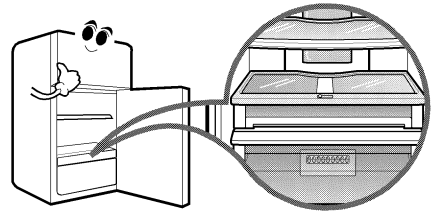


變溫空間

- 當變溫室的門開啓時，溫度較高的空氣就不會影響到保鮮室，您可將食物儲存其中，保持新鮮。
- 變溫室必須正確固定在定位，如果開啓了變溫室的門，就無法發揮它的所有功能了。

使用方式

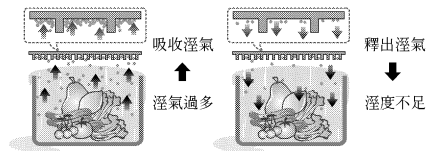
- 保鮮室的蔬果室可利用控制旋鈕進行使用。
- 儲存食物之前請先檢查旋鈕的位置。
- 請勿將旋鈕轉到中央的位置。



蔬果箱

魔術蔬果箱

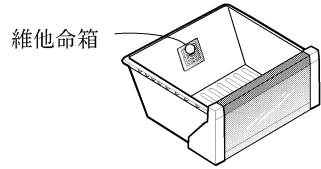
- 魔術蔬果箱可讓您輕鬆將溼度保留在箱室中，進而提供新鮮的蔬菜和水果。
- 蓋子下方的框架可有效地留住或釋出溼氣。
- 密閉的結構可留住溼度。



使用方法

維他命箱(選配)

- 維他命箱可使食物更新鮮。
- 請保持此工具箱的乾燥，因為一但受潮將會影響到它的效果。

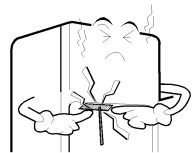
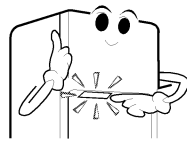


除霜

- 除霜會自動進行。
- 除霜的水會流到位于電冰箱后面較低部位的蒸發盤，并自動蒸發。

除臭劑(選配)

- 可去除新鮮冷藏室中令人不悅的食物氣味，並且不會對人體及食物造成傷害。

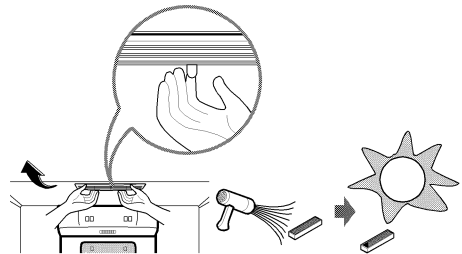


如何使用

- 在新鮮冷藏室中的冷凍設備中放置除臭劑後，便無須其他任何處理。
- 請不要用尖銳的物品刺插冷凍設備，因為這樣可能會損壞除臭劑。
- 當存放氣味濃厚的食物時，請將食物包好，或將食物置於有蓋的容器中，否則氣味可能會散佈到其他食物上。

重複使用除臭劑

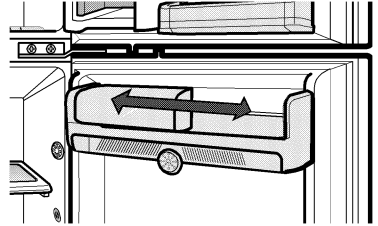
- 使用過一段時間之後，除臭劑的氣味便會加重，但除臭劑可以再生重複使用。將電冰箱頂部的除臭劑拆下，用吹風機來去除濕氣或臭味，並在陽光下曝曬以藉由紫外線來分解臭味。



使用方法

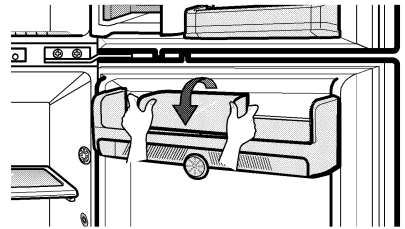
日記角落(選配)

- 請將突出的握把往左右推來移動它.



清潔本機時如何取下外蓋

- 推開外蓋，將之移動到籃子的中央.
- 將欄架中央的蓋子取下，然後將固定孔對準欄架兩側.
- 對齊完之後，請由後往前轉動籃子再用雙手將之拉出.



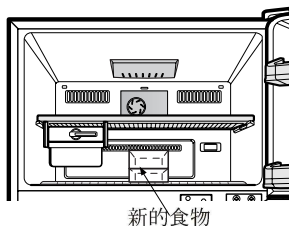
食物儲存的建議


儲存食物

- 將新鮮的食物存放在冷藏室中。如何冷凍和解凍食物是保持其新鮮和風味的重要因素。
- 不要在低溫下保存容易變質的食物，如香蕉，各類瓜等等。
- 在存放前讓熱的食物先冷卻。存放熱的食物會使其他食物變質，而且增加電力消耗。
- 儲存食物時，用薄膜蓋起來或放在有蓋子的容器里。這樣可以防止水汽的蒸發，幫助保持食物的風味和營養。
- 不要讓食物堵塞通風口。冷空氣的平穩流通可以使電冰箱溫度保持平衡。
- 電冰箱的門不要開啓太頻繁。開門會使熱氣進入電冰箱，導致溫度升高。

冷凍室

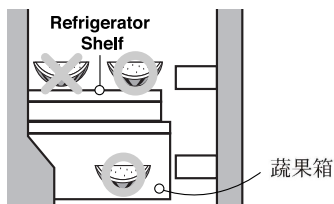
- 請勿將瓶子存放於冷凍庫內，否則瓶子在結冰時可能破裂。
- 請勿再次冷凍已經解凍的食物，否則會流失口味及營養。
- 長時間存放冷凍食品，例如冰淇淋時，請置於冷凍架上，而非門架上。
- 為保證冷凍室空氣流通，請將食物遠離冷凍室壁15毫米以上存放。
- 冷凍的位置 — 建議將新的食物放在下列位置進行冷凍：



- 冷凍室門擱架如果標識 ，代表該區域僅能達到-12攝氏度，可用與短期食品冷凍。(僅適用於某些型號)

冷藏室

- 請避免將潮濕的食物放在較深的冷藏架上，否則可能因為直接接觸冷空氣而凍結。為避免這種現象，請將食物存放在有蓋的容器內較佳。
- 建議將潮濕的食物（特別是蔬果）存放在蔬果箱內。如果必須存放在冷藏架上，請靠近冰箱門，而遠離冷藏室後壁，以免因為冷藏室內循環的冷空氣而凍結。
- 在冷藏食物之前務必加以清洗。蔬果應清洗並擦乾，包裝食物應擦乾淨，以免觸及鄰近的食物。



- 將蛋放在蛋架上時，請確定蛋是新鮮的，而且永遠以垂直方式存放，能保鮮更久。

清洗

保持電冰箱的清潔，防止產生異味是很重要的。應立即擦掉溢出的食物，如果不擦掉，它就會酸化，腐蝕塑料的表面。

千萬不要用金屬擦板，刷子，粗糙的磨料清洗劑，強鹼洗滌劑，易燃或有毒清洗液來清洗電冰箱的表面。在清洗之前，請記住濕的物體會粘附在極冷的表面。不要用潮濕的手觸摸冷凍的表面。

外部 - 用微溫的中性肥皂液或可清洗餐具的清潔劑清洗耐用家電產品—電冰箱。用乾淨的濕布擦，然後再擦乾。

內部 - 建議定期清洗電冰箱內部和內部部件。用微溫的中性肥皂液或可清洗餐具的清潔劑清洗耐用家電產品—電冰箱。

用乾淨的濕布擦，然後再擦乾。

內部部件 - 清洗冷藏室和冷凍室的擱板，門擱架，儲存盤和磁性門密封墊。

用微溫的中性肥皂液或可清洗餐具的清潔劑清洗耐用家電產品—電冰箱。

用乾淨的濕布擦，然後再擦乾。

警告

清洗電氣部件(如燈泡，開關，控制器等)的周邊前，一定要從牆上的插座中拔掉電源線。

用海綿或布擦去剩餘的濕氣，以防止水或液體進入電氣部件而導致觸電。

不要使用易燃或有毒的清洗液。

- 清洗時的注意事項不能使用：表面活性劑，汽車蠟，防腐劑，各種油，汽油，各類酸，酸和蠟。
- 可使用清潔劑：可以清洗蔬菜和餐具的清潔劑，肥皂水。
- 清洗時不小心會導致變色。

一般信息

休假期間

在一般的長期休假中，您將發現最好還是讓冰箱照常工作。

將可冷凍的物品放入冷凍室以延長保存期。

當假期特別長時，取出所有的食物，切斷電源，徹底清洗電冰箱內部，讓每個門都開着，以防止形成臭味。

停電

大部份情況下，一個小時或兩個小時的停電不會影響電冰箱的溫度。

但是，在停電期間，您應減少打開電冰箱的門的次數。

在長時間停電時，在冷凍的包裝食品上放一塊乾冰。

如果搬家

拆掉或擰緊電冰箱內所有松掉的部件。

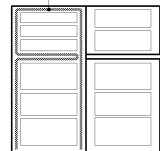
為避免損壞水平螺旋，把它們旋入基座內。

抗冷凝管

電冰箱的外壁有時可能會較熱，特別是剛安裝好之後。

不要驚慌。這是由於防冷凝管的原因，它把電冰箱內的抽出以防止電冰箱的外壁“發汗”。

抗冷凝管



注意

有電擊的危險

更換燒壞的燈泡前，請將電冰箱的插頭拔掉，或將供電箱的迴路切斷。

備註：將控制開關切到OFF的位置並無法確實切斷燈泡迴路。

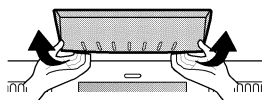
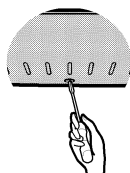
更換燈泡

備註

- 並非所有燈泡均能裝到您的冰箱上，請確認以大小、形狀、瓦數相同的燈泡進行更換。

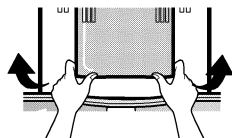
冷凍室燈

- 請將插頭由插座上拔下。
- 將1號螺絲旋松，以將冷凍庫燈泡的外罩取下，然後如圖所示，以雙手將外罩拉出並取下。
- 將燈泡依逆時針方向旋轉取下。



冷藏室的燈

- 請將插頭由插座上拔下。
- 將冷藏隔層取下。
- 將燈泡外罩拉出並取下。
- 請先確認燈泡溫度不會燙，將燈泡依逆時針方向旋轉取下。



重要警告

不要使用接長的電源線

如果可能，將電冰箱連接到單獨的電源插座上，以避免其他設備或家庭照明引起的超負荷，這會導致電流中斷。

電源插頭的易接觸性

電冰箱應放在電源插頭容易接觸的地方，這樣發生事故時可以快速切斷電源。

更換電源線

如果電源線被損壞，必須由制造商或其服務代理商或有同樣資格的人員更換，以避免災禍。

關於接地(接地)

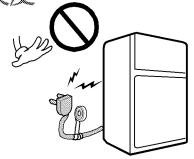
在發生短路時，接地可以提供導出電流的線，從而減少觸電的危險。

爲了防止可能發生的觸電，本電冰箱必須接地。不正確使用接地插頭會引起觸電。

如果不理解接地指南或對設備是否正確接地有疑問時，請找專業的電氣師或售后服務人員檢查。

請勿更改或延長電線的長度

此舉會造成電極或火災。



非常危險的吸引力

空的電冰箱對於兒童來說，具有危險的吸引力。拆掉不用的電冰箱的墊圈，門把手，蓋子或整個門，或採取其他措施，以防止發生災難性事件。

本電冰箱必須接地(接地)。

不要等待！現在就做。

不要在電冰箱中存放易燃物品，爆炸物品和化學物品。

警告

本產品不供以下人群（包括兒童）使用：生理、感官、精神方面有缺陷，或者缺乏經驗和知識的人群，除非有專人監督指導，確保他們的安全。

棄置舊設備

本設備內含液體（制冷劑，潤滑劑），且製造所使用的零件與材料皆爲可重複使用及/或可回收利用之材料。

所有重要的材料皆應送至廢棄物回收中心，並可於重新製作（回收利用）之後重複使用。若需要派人來取，請與當地機構聯繫。

尋求售後服務之前

尋求售後服務經常是可以避免的！

如果您感到電冰箱運行不正常，請首先檢查這些可能的原因。

問題	可能原因
電冰箱不運行	<ul style="list-style-type: none">● 是否是家里的保險絲爆斷或短路器跳閘？● 電源插頭被拔掉或沒有牢固地插在牆上的插座上。
冷藏室或冷凍室的溫度較高	<ul style="list-style-type: none">● 溫度控制沒有設定在適當的位置。● 電冰箱太靠近牆或熱源。● 天氣太熱—門打胎次數太多。● 門開啓的時間太長。● 電冰箱中存放大量的食物。
不正常的噪音	<ul style="list-style-type: none">● 電冰箱安裝在不穩固或不平的地方，或者水平螺旋需要調節。● 電冰箱的后面放有不需要的物體。
電冰箱有異味	<ul style="list-style-type: none">● 有強烈氣味的食物應該蓋緊蓋子或包裝好。● 內部需要清洗。
電冰箱的表面形成水珠	<ul style="list-style-type: none">● 在潮濕的天氣里是正常的。● 電冰箱的門可能微開着。

